SUMARIO

Las tradiciones populares: Camilo Placer Bouzo.—Comentarios á un informe K. Inzo.—Volvofetas: V. Novo y García.—¡Bendita luz!: Filomena Dato Muruais.—¡Probo Camilo!: Alberto García Ferreiro.—Correo de Galicia, Orense, Coruña, Lugo y Pontevedra. Noticias Generales. Borrasca en la ría del Barquero. Un siniestro marítimo en Cedeira.—Intereses generales. Revista de valores: Gómez Madarro.—Habana. A Columnas: Manuel J. Pereira. La Semana: R. Amado.—Anuncios.

LAS TRADICIONES POPULARES.

Qué es la tradición popular? Es la historia no escrita trasmitida de padres á hijos, es la patente de dominio del vulgo sobre algún hecho ó idea que nunca deja sin adornar con las galas de su fantasía. Resultan muchas veces tales galas churrigueresca; pero nunca por muy insulsa y frívola que parezca una tradición, es despreciable para el historiador.

Esta es nuestra opinión, que ya antes de ahora manifestamos, y que muy pocos han sabido comprender. Todos han pecado por los extremos.

Los unos rechazan completamente las tradiciones como quiméricas y extravagantes sostenidas únicamente por un culto supersticioso á las creencias de los ascendientes.

Los otros las aceptan sin escrúpulo cayendo en las mil inexactitudes y errores á que les conduce la parte de fantasía de toda tradición.

Es necesario un criterio muy fino y un ingenio muy aguzado para juzgar y descartar lo falso de lo verdadero en una tradición.

Si nos revestimos de la aristárquica severidad que el ilustre P. Feijoó usa para juzgar tales narraciones; criticaremos del mismo modo el juicio del eminente crítico, que es esta una de las pocas cosas en que no le damos la razón.

¿Qué significa sino, esa uniformidad de las diversas tradiciones en corroborar la unidad de la especie humana? ¿Qué quiere decir la identidad de tradiciones en aseverar la existencia de Dios?.....

Y si de estas descendemos á otras narraciones tradicionales, ¿á cuántas no debemos la semblanza de una época, un rasgo característico de un personaje, &?

Mas si arriesgado es rechazar toda tradición, arriesgado es admitirla ciegamente hasta extraviarse como Jornandes historiando de los godos ó Warnefrido historiando á los longobardos.

De todos los países pocos creemos que como el gallego, el hijo del *galiego*, el nieto del *celta*, religioso en extremo, conserven tan perennemente sus tradiciones.

Pero aquí nunca encontrareis árida ó fútil la tradición, sino que la vereis esplendentemente ornada de embriagadora poesía. «Los que lo duden, dice un eminente gallego, vengan y podrán oir de labios del campesino la tierna balada de *Bridolin*, á la cual el mismo Schiller no pudo añadir más bellaza, contándola en versos inmortales.»

El suizo ha conservado en sus tradiciones la memoria de las praderas del Rutli y de las victorias de Tell, el escandinavo divinizaba á Edda, el vasco las hazañas de los Euscáldunas, el alemán las memorias de su viejo feudalismo, el francés é inglés los recuerdos de sus tiempos caballerescos, el escocés y el irlandés el deseo de su ansiada independencia; todos los pueblos conservaron en sus tradiciones los rasgos más distintivos de su pasado.

El gallego aislado en sus *montes de los valles*, como decían los árabes, tuvo necesidad, para sustraerse á su natural flema, de dar libre vuelo á su fantasía.

Con la religiosa atención que el árabe escucha el cuento que, á la puerta de su casa, en una de esas voluptuosas caidas de las tardes orientales, relata el anciano jefe de la familia; así es oido el anciano de la aldea que en el atrio de la iglesia, en el soto, ó en la era de la *casa grande*, cuenta la tradicional leyenda que ha recibido ya de sus abuelos.

Así es que en Galicia encontrareis á cada paso una tradición. Las riberas del Ulla os recordarán la historia de la reina Lupa y de Santiago el Mayor; los valles de la Limia, de Monforte y otros muchos os descubrirán las costumbres del feudalismo; las riberas del Sil y del Osera os harán escuchar cien leyendas monásticas; el pintoresco Pindo, en fin, que baña el Ezaro os traerá á la memoria los cuentos helénicos.

¡Salve tradición, que has sabido conservar en cada piedra, en cada río, en cada monte, miles de recuerdos que viven y vivirán siempre sobre las ruinas!

CAMILO PLACER BOUZO.

COMENTARIOS A UN INFORME.

Un señor Figarola que cobra del Estado dos mil duros anuales por no hacer nada, ha dicho en una información agrícola los mayores desatinos que pudiera inventar quien desatinando tratara de ganarse 8.000 pesetas.

El desatinado informe de ese cesante con 40.000 reales, puede resumirse en las siguientes frases:

«Los labradores son la causa principal de la crisis porque atraviesa la agricultura: ellos se *pasan la vida jugando en las tabernas*, en lugar de cultivar la tierra.

Por lo demás, lo de la crisis es una invención de los gallegos, que se perecen por echársela de pobres, y son pedigüeños por temperamento Con decir á ustedes que los labradores sacan á sus capitales mayor interés que las compañías de ferrocarriles á los suyos, creo dejar completamente probado cuanto digo.»

No merecen en verdad ser tomados en serio semejantes dislates; pero como nunca faltan cándidos más ó menos auténticos que crean ó afecten creer las mayores atrocidades, deben oponerse á las dichas por el Sr. Figuerola las siguientes cifras facilitadas por un labrador gallego que no va á las tabernas ni pide nada á nadie:

Relación de mi cosecha.

Sesenta ferrados de trigo á 12 reales, importan.	720'00
Ciento cincuenta ferrados de maiz, á 10.	1.500'00
Quince quintales de patatas, á 14	210'00
Seis ferrados de habas, á 12	72'00
Cuatro ferrados centeno, á 9	36'00
Seis ferrados cebada, á 10.	60'00
Total	2.598'00

Relación de gastos.

Contribución territorial, al año	480'00	
Déficit de consumos, cereales y sal	160'00	
Déficit municipal	60'00	
Cédulas personales	21'00	
Arriendos. Los 60 ferrados de trigo	60'00	
Arriendos. Los 150 maiz	52'99	
Arriendos. Los 15 quintales patatas	11'20	
Arriendos. Los 6 ferrados habas	1'44	
Arriendos. Los 4 centeno	1'03	
Arriendos. Los 6 cebada	1'53	
Arriendos. Un cerdo de 8 arrobas	61'44	
Consumo de 16 ferrados de maiz al mes, 192 al año	1.920'00	
14 ferrados trigo para siembra	168'00	
9 ferrados maiz para idem	50'00	
72 ferrados de trigo que satisfago de renta á diferentes dominios	864'00	
	3.912'63	
		3.911'63
Déficit que me resulta.		1.314'63

El *déficit* se enjugaba antes con el producto de la venta del ganado, que en la actualidad sufre horrible depreciación. Hoy para saldar esa cuenta hay que recurrir, por consiguiente, al préstamo, á la usura; es decir, al suicidio ó á la emigración.

Lo de que los labradores se pasen la vida jugando en las tabernas; ya lo explicó muy ingeniosamente un periódico: juegan á ver á cual de ellos le toca pagar los 200.000 perros chicos que cobra anualmente el señor Figuerola.

En lo que estuvo acertado el informante, fué en asegurar que los labradores tienen la culpa de cuanto les sucede; eso es muy cierto: si en lugar de cultivar la tierra y de fertilizarla con su sudor, sus privaciones y quizá su sangre, y de entregar al Estado más de la cuarta parte de sus productos para pagar con ellos cesantías y otros *momios, se metieran* á empleados; ya que para eso no hace falta saber lo qué se dice ni lo qué se hace, podrían burlarse impunemente de las necesidades ajenas, ya que á las propias habia de proveer el Gobierno, siempre sólicito para con sus más ineptos servidores.

K. Inzo.

VOLVORETAS,

POESÍAS DE ALBERTO GARCÍA FERREIRO.—UN ELEGANTE TOMO EN 8º FRANCÉS, DE 180 PÁGINAS, IMPRESO EN ORENSE, TIPOGRAFÍA DE ANTONIO OTERO, CALLE DE SAN MIGUEL NÚMERO 13, 1887.

Yo recuerdo haber escrito algunas líneas para saludar las primicias de esa musa que se espacia hoy valientemente en *Volvoretas*; los *Gritos del alma*, de García Ferreiro, eran los primeros ensayos del que hoy reclama con justicia un lugar en la literatura gallega, y que no ha de esperar á que la crítica se lo otorgue, porque lo alcanzará por derecho propio.

¡Y qué distancia hay entre el libro de ayer y el de hoy! No ha cambiado de ideal el poeta; no reza en otros altares, ni sacrifica en nuevas piras; pero ha afianzado sus creencias, ha dejado á la razón modelar los sentimientos y conservando vivo el fuego sagrado de su amor á la patria gallega, busca en derroteros fijos el bien que antes no hacía más que presentir.

«Solo el pueblo me inspiró y solo al pueblo dedico mis versos» dice el poeta al terminar el prólogo de su nuevo libro. Y es por cierto rica dádiva la que García Ferreiro hace al pueblo gallego; pero hay en ese prólogo y en ese desdén, con que en él se trata á todo lo que no es *enxebre*, algo que nos parece exageración del patriotismo, apasionamiento no disculpable, confusión de ideas, y teoría, en fin, que no á todos nos es dable admitir como de absoluta bondad.

García Ferreiro expone en el prólogo su parecer sobre el regionalismo, en estas líneas que con toda fidelidad hemos procurado traducir:

«¿Los que cultivan y escriben el gallego—lengua *enxebre* por la gracia de sus abolengos lexicológicos—lo hacen tan solo por inocente devoción al suelo nativo, ó persiguen más hondos y trascendentales fines? ¿Los que hoy se dan por satisfechos con tener aparte coto literario, mañana, trocando la pluma por el arma, aprestarán el brazo, nuevos Fray Fanfulla, para derribar los marcos de la frontera y clavar en lo alto de los castros, sobre las piedras de los céltico menhires, el lienzo de la patria gallega? ¡Pobre idcólogo! No; no somos conspiradores.

»Escribimos en gallego, publicamos periódicos en gallego, deseamos academias de nuestra lengua, echamos los cimientos de la novela, del drama y de la oratoria gallega, para tener algo nuestro, propia y exclusivamente nuestro, tan nuestro como estos mares que arrullaron la cuna de los Nodales y los Méndez Núñez; como estos luminosísimos cielos que alumbraron las hazañas perdurables del Medulio, la Coruña, Vigo y Sampayo; como estas montañas donde todavía resuenan los himnos de guerra de los hermandinos y de los literarios de Santiago; como estos valles, hoy floridos, ayer cubiertos de sangre generosa vertida en las luchas de la independencia; como estos ríos, estos aires, estos recuerdos que flotan en la atmósfera, y este pedazo de tierra disputado á todas las codicias, lo mismo á las que se cubrieron con el manto de los Reyes como á las que se cobijaron bajo la férrea cota de los conquistadores. Sí; necesitamos algún altar donde rendir culto á nuestros Penates, algún templo donde quemar incienso á nuestros genios, al espíritu patrio, á aquel *Deus agitante* que se erguía osado ante la majestad soberbia de un Cárlos I para negarle, por boca de nuestros procuradores, los escudos con que había de ir á coronarse á la teutónica tierra, y que por labios de un oscuro marinero, allá en las revueltas aguas del Pacífico, sobre la cubierta de un buque de guerra, entre el estruendo de la muralla, empleado en la faena de conducir granadas desde la Santa Bárbara á las piezas, al reventarle de súbito una de ellas sobre el pecho, contra el cual la llevaba sujeta, conteniendo con las manos las entrañas que se le salían por la ancha boca de su herida, temeroso de que su muerte pudiera comprometer el éxito del combate, exclamaba al desplomarse: «*¡que venga mi relevo!*»

. . . . . .

¿Como, pues, no ha de tener encanto para nosotros dejar, siquiera sea breve el cambio, la lengua en que fuimos ultrajados para recogernos al hogar apolíneo y disponer la simiente que mañana se convierta en fruto saludable y provechoso? Sosiéguense los que tienen el virus de la alarma en los nervios. No se trata más que de eso.»

He querido copiar esa parte del prólogo de García Ferreiro, por que ese parecer suyo sobre el regionalismo, es una nueva faz del asunto.

O no hemos entendido bien, ó el poeta gallego anda sobre las lindes del platonismo: por que si el culto que al dialecto patrio rinde, no tiene más objeto que el de procurarse la satisfacción propia de olvidar la lengua castellana, por creerla lengua de las injurias, para hablar al labriego de nuestras montañas en su dialecto propio, mezquinos límites señala García Ferreiro al valioso concurso que con su libro presta á las letras patrias y á la obra común de renacimiento. Y no es esto ni la ligera censura de los propósitos que en lo copiado se manifiestan.

No; todo eso está muy bien: buscar reparación á las injusticias, compensación á los ultrajes, consuelos á las amarguras, abandonando por breve tiempo la lengua de la injuria por el idioma propio, es natural represalia, venganza digna de ánimos esforzados y serenos que ni un momento se desciñen la túnica de sus nobilísimas aspiraciones.

¿Pero es eso lo fecundo, lo provechoso? ¿Es esa la ofrenda más grata al altar de la Patria?

Quizás no: esta dulce y amada tierra mía, pródiga de mimos para los hijos enamorados de ella, recibirá dulcemente las caricias y los halagos de los que cantan sus glorias en el dulcísimo dialecto de las montañas; pero ha de sentir legítimo y maternal orgullo y ha de guardar un beso más cariñoso para aquellos esforzados y fuertes que en el centro mismo de donde los ultrajes partieron y en la lengua nacional, canten sus glorias, reivindiquen sus derechos y la alcen dentro de la unidad de la Patria el alcázar propio de sus grandezas.

No cuesta gran trabajo dividir en dos la misión á todos los gallegos encomendada, ni dicho sea en buen hora, me ciega la soberbia hasta el punto de creerme obligado á señalar escogidos y anatematizar equivocados. Todos tienen cabida bajo la enseña de la Patria: todos pueden contribuir al fin común: no ahondemos divisiones, no establezcamos diferencias, no discreteemos en contra de unos ni de otros; todos son necesarios. Lleven Curros y García Ferreiro el estruendo de sus versos de batalla á los ánimos apocados de los que ni á llorar

dolores aciertan y viven cobardemente resignados la misera vida de la choza de la montaña, donde no hay más redención posible para el hombre que la ausencia y para la mujer que la muerte; mantenga Pondal siempre vivo en la imaginación del pueblo su noble origen celta y recuérdeles el vigor de aquella raza que dejó sus dolmenes en las montañas para velar por la eterna pureza de las costumbres primitivas; arranque Losada una sonrisa con sus epigramas á los labios siempre tristes del labriego y enséñele Lamas Carvajal toda la esplendorosa belleza de su alalalá y de sus fiestas. Pero ¡por Dios! dejemos también que en el periódico y en el Ateneo y en el libro, proclamen bellezas, enumeren glorias, recuerden orígenes y ayuden á la noble tarea de una redención ya no muy lejana, los que no por escribir en castellano ceden á nadie el lugar preferente á que en los amores de la Patria tienen derecho.

Y hora es ya de comenzar el exámen del libro de García Ferreiro que tantas belleza encierra.

* * *

Después de una delicadisima introducción hace el poeta su profesión de fe en un romance, «*Non se defende a patrea,*» inspirado en un pensamiento común á todos los apóstoles de la redención gallega, á todos los que hoy luchan por la Patria y que coinciden en sostener que ha pasado el tiempo de arrullar al pueblo con dulzuras y ha llegado el de enseñarle á luchar y el de luchar con él. Y García Ferreiro en sus poesías «N-a loita», «Relaxo», «A gaita d'a morte», «Peste» y otras, tiene acentos viriles, enérgicos gritos de guerra y altivas protestas que dan á sus versos tonos de lucha y acentos de combate. En esas composiciones muéstrase el poeta á brillante altura y parece que suena en su lira aquella cuerda que en la suya tiene Curros y que cuando suena, dice el autor de *Aires d'a miña terra* parece que se derrumban sobre él los cielos.

En «Inri», García Ferreiro, como Núñez de Arce, siente repugnancia al motín; reniega de la libertad si ha de verla como bacante desgreñada pasear entre las turbas su desvergüenza; quiere la noble lucha de las ideas y quiere que el triunfo de la libertad no salga de los cuarteles sino de las tribunas.

La poesía «Febre» es amarga; muy amarga: tiene dejos de hiel como la injusticia y en ella el poeta se complace en amontonar negruras. Es verdad que hay en el mundo jueces venales, gobernantes sin conciencia; es verdad que hay quien trafique con el amor, con la amistad, con lo más santo; es verdad que la ola del mal avanza á veces con tal ímpetu que parece anegarlo todo. ¿Pero huyó la virtud del mundo? ¿No hay acaso quien rinda culto á todo lo grande, á todo lo noble, á todo lo justo? ¿El patriotismo, el desinterés, la abnegación, no tienen representantes en la tierra? ¿No hay nada bueno, nada bello, nada digno?

Peligroso es enseñar solo el lado malo. Si todos nos dedicamos á concitar iras y despertar enojos, bien puede suceder lo que García Ferreiro dice en su «Onte, hoxe, sempre,» porque el pueblo lleva por emblema de justicia la maza de Juán Diente y puesto en el solio en que campea el César, con su manto real sobre los hombros y su cetro en la mano, no tardará en ocupar el primer puesto entre los verdugos.

No nos dejemos arrastrar por ese afán de derribar los viejos ídolos antes de tener con que sustituir la fe que vamos á arrebatar; y no aumentemos las amarguras del pueblo, más estoico de lo que á la labor común conviene, mostrándole negros todos los horizontes y haciéndole creer que solo hallará lodo y podredumbre á donde quiera que mire. ¿Acaso la mision del siglo es solo derribar? ¿No hemos de edificar nada?

Todo eso es malo; la hipocresía, la inmoralidad, el vicio; pero todo eso se hunde por su propio peso, y en cambio el edificio nuevo necesita obreros: hagámoslos.

El romance á Méndez Núñez, es un modelo: en ese lenguaje debe hablarse al pueblo; esa poesía es de las que se hacen populares, de las que se repiten con facilidad, de las que se perpetúan porque pasan de padres á hijos, por el interés de la narración y por la sencillez del relato.

Botón d' ouro y *O noso encontro* son dos preciosos romances líricos. Y tan hermoso como ellos, es el que el poeta titula ¡Ay! y que tal vez ganaría si terminase en estos sentidisimos versos:

¡Morreu abafado!:
¡Non deu un sospiro!
Quedou n-aquel berce
Com'un paxariño
Que'esconde entr'as prumas
D'as alas o pico,
E dorme agardando
A aurora n-o niño...

«Loito» es una tristísima elegia que encanta y conmueve: en una noche de invierno cruda, en que la nieve adorna los árboles del valle, dos viejecitos que tienen ya un pié en la sepultura, allá en la oscura encrucijada del monte, mudos de espanto y yertos de frio, ven como el incendio acaba de destruir la misera choza que era todo su bien en el mundo; el fuego los arrojó de la casa y las chispas del incendio los alumbran ahora. ¡Qué horrible porvenir les espera! Solo el pan de la caridad podrán llevar á la boca desde mañana y acabarán su vida mendigando de puerta en puerta; y en eso piensan acaso, al contemplar sombríos y mudos, sin plegarias en los lábios ni lágrimas en los ojos, como se convierte en cenizas el techo que los abrigó tantos años...

Cuando el poeta quiere mostrar todas las delicadezas de que es capaz su inspiración, escribe versos tan hermosos como estos:

¡Un berciño, qu'os ánxeles gardan,
e n-el o meu neno!...
Xá se foron as dúbidas negras
d'o meu pensamento...
Xá vin luz n-este escuro d'a vida...
¡xa sei ond' é o ceo!

¿Y son éstas las únicas bellezas del libro? No: tiene muchas, y con contadisimas excepciones podia extenderme en elogios de todas. Fácil me había de ser la tarea; tanto, como difícil me parece buscar defectos. No he de callar, sin embargo, que algunas composiciones, para los que como yo son «un poco echados para atra,» huelgan en *Volvoretas*, por que no tienen de las mariposas ni la delicadeza ni el encanto, las poesías «Mala sombra», «Cousas», «Realismo», «¡Asús!» y «Bruxerías.» «¡O lobo!... ¡O lobo!» es un apunte político que ni por el asunto tiene nada que disculpe su presencia en el libro, ni puede encarnar en la forma poética, ni ha de vivir lo que las demás composiciones están llamadas á vivir con la vida del arte y de la inspiracion.

Voy á terminar: García Ferreiro ha demostrado en su libro que es un excelente poeta y un entusiasta gallego, títulos los dos que bastan para hacerle merecedor de toda nuestra gratitud por el servicio que á la Patria ha prestado y por los gratos momentos de que le somos deudores.

V. Novo y García.

¡BENDITA LUZ!

No morirá un sentimiento
que es la antorcha de mi vida.
García de Salazar.

Ya la flor de mi esperanza,
que perfumaba mi vida
falta de luz y calor
languidece y se marchita
y van quedando sus hojas
mustias y descoloridas.
En vano con llanto ardiente
las riego todos los dias,
es en vano que está muerta...
los muertos no resucitan.
Al arrancarla del alma
mi amargura es infinita,
mas ni una lágrima sola
derraman ya mis pupilas
que están de tanto llorar
cansadas y enrojecidas.
Era mi vida un desierto
que esa flor embellecía
con su aroma delicado
y sus hojas purpurinas;
mas ¡ay! la miro agostada
en el Abril de mi vida.
En vano por todas partes
tiendo afanosa la vista;
pues se halla envuelta mi alma
en triste noche sombría.
En vano ¡ay Dios! que no veo
del porvenir la sonrisa,
aquel mañana dichoso
de venturas infinitas,
blanca luz que iluminaba
mis ilusiones de niña.

Hoy tan solo del recuerdo
la luz pálida ilumina
como una estrella lejana
una pasajera dicha.

¡Bendita seas mil veces,
luz del recuerdo! ¡Bendita!
que es tu dulce resplandor
lámpara siempre encendida
conque alumbras del pasado
las melancólicas tintas.
Es tu luz triste y suave;
pero nunca se amortigua:
á través de la distancia
y á través del tiempo brilla.
A su dulce claridad
por el cielo bendecida
es menos negro el dolor
y más hermosa la dicha.

. . . . . .

Solo me queda en el mundo
para alumbrar mi agonía,
la triste luz del recuerdo,
que es la antorcha de mi vida.

Filomena Dato Murguía.

¡PROBE CAMILO!

De nada servíron
esforzos sopremos,
ardentes pregareas
e santos deseyos

¡Loitaban co-a morte
y-a morte venceunos!...

¡Qué cadro! Alá fora
negruras de ceos,
a tarde sombriza
de chuvas e ventos,
y o bronce n-os aires
batendo, batendo....
¡Qué cadro! N-a alcoba
q' envolve o mistéreo,
tristuras, salayos,
sospiros e rezos,

e bicos de fogo
qu' estralan n-os beizos
d' a nai que rabuña
n-as sáboas d' o leito
ò fillo que morre
quentándolle os membros,
cinguíndolle os brazos,
beben̂dolle o alento....
¡Que cadro! A-la enriba
por baixo d'o outeiro
d' o monte que garda
recordos d'o neno,
a cruz d'o Calvario
c' os brazos abertos,
chorosos e mudos
amigos sinceiros,
n-a terra un burato
muy fondo e muy negro,
y-a fúnebre roda
d' un fato de cregos
que piden pr' o morto
descanso e sosego...

¡Abrinde as históreas
d' o pobo gallego,
salvai ese nome
d'a noite d'o esquezo,
qu' o Xenio non morre
y-o morto era un xenio!

A. G. Ferreiro

CORREO DE GALICIA.

ORENSE.

El presidente de la Diputación de esta provincia procura por todos los medios posibles arbitrar recursos con qué pagar á las amas de cria de la Inclusa uno de los dos cuatrimestres que se les adeudan.

Anúnciase á oposición la capellania vacante en la S. I. Catedral para servicio de confesionario, coro y altar, dotada con la asignación anual de 750 pesetas.

La Audiencia de lo criminal ha dictado sentencia en la segunda causa que por supuestas injurias y calumnias al Ayuntamiento de esta ciudad se ha instruido en aquel Juzgado contra el director de *La Opinión Liberal*, condenándole conforme á la petición fiscal, á dos meses y un dia de arresto mayor.

Lo sentimos, y sinceramente deseamos que el estimado compañero no tenga necesidad de cumplir esa pena.

Continúa arreciando el temporal reinante, habiendo caido ya en las sierras de esta provincia abundantas nevadas que han hecho descender sensiblemente la temperatura.

Dice *El Avia:*

«Tenemos el gusto de participar á nuestros lectores que el 12 del actual fué adjudicada en 28.500 duros la construcción de la carretera de Leiro á Ribadavia á los señores Saenz (D. Camilo) y Buceta (D. Delmiro) cuyas obras empezarán muy pronto, según estamos informados.

Lo que nos parece demasiado excesivo es el plazo de dos años que en el contrato establece el Estado para la entrega de las obras. Creemos que un año es suficiente para dicho objeto, no tan solo por la importancia que tiene tan deseada via de comunicación, sino que también por la falta de trabajo de que carecen los braceros de este país, y cuyas obras son un gran consuelo si en lugar de dar trabajo á 200 operarios se le puede dar por ejemplo á 600.

También hemos visto con gusto que ya son muchos los agricultores de esta comarca que han empleado en sus viñas el abono mineral de Fuente-Piedra y que otros se proponen ensayarlo en verduras, maiz, patatas, etc. Viendo los satisfactorios resultados que en otros sitios ha dado, seria una falta imperdonable no hacer aqui el ensayo. Además de las verdades científicas en que se funda su empleo hay otra razón especialisima: cuesta tan solo el abonar una cepa seis céntimos de peseta, y dura tres años.»

CORUÑA.

Parece que el dia primero del mes de Diciembre verá la luz pública en la capital un periódico titulado *El Grito Gallego* que defenderá la causa carlista, y será órgano oficial de dicha fracción politica.

Procedentes de Ferrol han llegado á la capital dos cañones que fueron enviados al vecino puerto para que desde alli sean remitidos á Filipinas.

El gobernador civil de esta provincia ha concedido permiso á D. Antonio Maria de Ibañez para publicar un periódico monárquico religioso titulado *La Fidelidad Gallega.*

El Ayuntamiento de Ortigueira ha enviado al señor ministro de la Gobernación un telegrama, tributándole gracias por el donativo que se ha servido hacer de 5.000 pesetas para socorrer á las víctimas de la catástrofe de Cariño, Vicedo y el Barquero.

Dicen de Neda:

«La emigración pesa de un modo terrible sobre esta comarca. Familias enteras cuyas viviendas quedan cerradas, abandonando el cultivo de las tierras, que quizás nadie volverá á trabajar, marchan para Cuba ó para las Repúblicas del Plata, en número tan crecido, que más que dolor, ya causa espanto en el distrito.»

La feria del dia 10 en Betanzos, una de las más importantes del año, ha estado poco concurrida por nuestros labradores, á causa de la lluvia que les privó de salir de sus casas, presentándose en el mercado escaso número de ganado, y de feriantes.

Los traficantes de huevos se mostraron muy disgustados porque á pesar de adquirir este articulo de consumo á un precio subido, no pudieron satisfacer su deseo, por carecer de él en la plaza.

Se verificaron pocas transacciones en general, á no ser en el ganado de cerda, que era solicitado, especialmente el de ceba.

El viento huracanado que se dejó sentir por Betanzos el 16, ocasionó pérdidas de consideración á los labradores, arrancando de cuajo muchos árboles frutales y pinos.

Algunas personas pudieron observar, que las aguas del Mandeo arrastraban ramas de árboles que se veian flotando en la superficie.

Se halla vacante la plaza de secretario del Juzgado municiqal de Serantes que ha de provistarse en término de 15 dias.

En la relación de propuestas para cubrir las escuelas de esta provincia por concurso de entrada, ascenso y traslado que se remitió al Rectorado de Santiago, aparecen entre otros los siguientes profesores en propuesta unipersonal.

Ayuntamiento de Fene, escuela de Sillobre, Da Consuelo Rodriguez Freire; Ayuntamiento de Moeche, escuela de Santa Cruz, D. Francisco Pérez Fernández; Ayuntamienlo de Narón, escuela del Bal, Da Francisca Rodriguez Rivas; Ayuntamiento de Narón, escuela de Doso y Pedroso, Da Maria López Carro; Ayuntamiento de San Saturnino, escuela de Ferreira, D. Ladislao Barrigón; Ayuntamiento de San Saturnino, escuela de Iglesia Feita, José Maria Lage y Martón; Ayuntamiento de San Saturnino, escuela de Lamas, Da Manuela Alende Alvarez.

De Santiago.

La *Gaceta* publica una real orden del Ministerio de Fomento disponiendo que se anuncie la oposición á la cátedra de anatomia, medicina operatoria con su clinica y arte de colocar los apósitos y vendajes, vacante en la Universidad de Santiago.

—Según dice un periódico, en el próximo mes de Enero irán á Monforte cinco jovenes de aquella ciudad con objeto de ingresar en el convento de monjas clarisas que hay en dicho punto.

—La clase artesana, abriga la idea de llevar á cabo en la próxima temporada de carnestolendas una lucida carnavalada.

—Desde primeros del mes que viene quedará instalada la escuela de artes y oficios en unión de la Sociedad Económica en el edificio de S. Clemente, mudándose la veterinaria para el antiguo monasterio de San Agustin.

De Ferrol.

Con objeto de redactar las bases y reglamento de la proyectada Sociedad general de Socorros, reúnense todas las noches en el Salón bajo del Ayuntamiento los individuos que componen la Comisión organizadora.

—Van tan adelantadas las obras de reparación y adorno que se efectúan en el hermoso templo de Nuestra Señora de los Dolores, que muy pronto quedarán aquellas totalmente terminadas y se efectuará con toda solemnidad la inauguración y bendición de dicha capilla trasladándose procesionalmente á ella desde la del Hospital de Caridad, las imágenes pertenecientes al primero de los citados templos.

—Una comisión de obreros del arsenal recaudó entre sus compañeros 615 reales con objeto de socorrer á la familia del náufrago Antonio Casteleiro, que ha perecido el dia 10 del corriente en las inmediaciones del Montón. Dicha suma fué entregada á la viuda del Casteleiro, por los comisionados Agustin Panete, Gabriel Feijó, Ruperto Martinez Tristany, Andrés Casteleiro, Ramón Seijo, José Santo Domingo y Andrés Tellado.

—Hállase en esta ciudad el Inspector de Ingenieros señor don Tomás Tallerie, que apesar de hallarse exento de servicio se dedica con verdadero interés al fomento de la Marina militar habiendo presentado el proyecto de los torpederos de 500 toneladas que deben ser construidos en los arsenales de Cartagena y la Carraca y por la industria particular.

El objeto de su visita es conocer el estado de adelanto de nuestros arsenales y las mejoras introducidas en el Astillero, para proponer al ministro las construcciones más adecuadas al estado verdaderamente floreciente en que lo ha encontrado.

LUGO.

Ha llegado á esta ciudad el Sr. Alvarez de Sotomayor, nuevo gobernador civil de la provincia.

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento, D. Saturnino Suarez Castañón.

Visto el acuerdo de Sober, elevando á la categoria de oposición la escuela elemental de niños que dirige D. Pedro Juán y Carballo, fundado en que el número de almas del distrito escolar escede de 1.200, y el informe de la Junta favorable á dicho acuerdo, el Rectorado se ha servido aprobarle, pero para que el interesado pueda percibir la dotación de 850 pesetas es preciso que antes se sujete á ejercicios de oposición.

Ha fallecido el maestro de la escuela completa de niños del Ayuntamiento de Bóveda D. José Rodríguez Quiroga.

Sentimos la pérdida de este profesor.

PONTEVEDRA.

Un periódico de la localidad, refiriéndose al alumbrado eléctrico que el Sr. Riestra trata de establecer en esta ciudad, asegura que dicho señor ha hecho á su primitiva proposición las siguientes modificaciones:

1ª La Empresa variará por su cuenta la dirección de los conductores en casos de derribos y otros análogos.

2ª No se rebaja nada en el número y tipo de las lámparas.

3ª El total del alumbrado puede lucir *toda la noche* de los dias designados con esta condición en el antiguo contrato.

4ª Se prescinde por completo del concurso de los serenos para el servicio de apagar y encender las luces.

5ª Se rebajan 2,500 pesetas de las 20.000 presupuestadas, pero el Ayuntamiento se compromete á abonar 500 pesetas más sobre las 17.500 restantes al empezar el segundo año del servicio; 1.000 pesetas al empezar el tercero y así sucesivamente hasta el sesto año en que llegando al tipo de las 20.000, continuará sin más aumento hasta la terminación del contrato.

6ª En el caso improbable de interrupción del alumbrado eléctrico, la Empresa alumbrará con petróleo por la cantidad y en las condiciones que lo hace el actual contratista.

Creemos que dadas dichas modificaciones, el pueblo de Pontevedra puede contar ya con una mejora tan importante que por si sola contribuirá poderosamente al desarrollo moral y material de la población.

El Liceo de Artesanos de esta capital, obsequió á la laureada poetisa gallega señorita Filamena Dato Muruais con una gran serenata, viéndose con este motivo sumamente concurrida la plazuela de Méndez Núñez.

Tomaron parte en dicha velada el laureado orfeón *Los Amigos*, y el notable *Quinteto* que forman los Sres. L. Sanmartin, Serrano Manzano, Puga y Alen, siendo admirablemente interpretadas, por ambas secciones, las más difíciles y escogidas piezas de su repertorio.

En los intermedios, elevaronse al espacio bonitos cubos de cohetes.

Dícese que el propietario don Antonio García Piñeiro, hijo de Pontevedra se propone construir en Marin almacenes para establecer un comercio de ultramarinos al por mayor.

La *Gaceta* publica una Real orden del ministerio de la Gobernacion, resolviendo que el Ayuntamiento de Meaño, de esta provincia, se constituya con los concejales elegidos en 1885 y con los que debian cesar en 30 de Junio último.

Han llegado á los Peares diez prácticos en puentes de hierro á las órdenes de un ingeniero portugués, encargado por la casa constructora de dar principio á la colocación del tramo metálico sobre el puente provisional de Madera.

Por la *Asociación Pedagógica* de este distrito se están recogiendo firmas de todas las maestras y maestros de esta ciudad, para acompañar á la solicitud que aquella sociedad eleva á la Reina regente, pidiendo el indulto del desventurado maestro de Piñeira, D. José Benito García Aldir, condenado, por la sala 2ª de la Audiencia provincial á la pena de seis meses y un dia de prisión correccional, por delito de injurias y desacato al alcalde de Cobelo.

Es digna del general aplauso tan patriótica y levantada conducta de la *Asociación Pedagógica*.

NOTICIAS GENERALES.

Borrasca en la ría del Barquero.

DETALLES.

La noche del 15, para amanecer el 16 del pasado mes de Noviembre, se desencadenó una tempestad en la ria del Barquero, con vientos huracanados desde el N. al E. y mar rompiente en todas las playas de que se compone la misma. Al amanecer se reconocieron las averías y siniestros ocasionados á consecuencia del temporal. De los nueve buques mayores que se hallaban amarrados dentro del rio, sólo se veian uno ó dos á flote, los demás encallados sobre el banco ó cantil de arena, y otros varados y faltos de amarras, pidiendo auxilio y socorros para poder ponerse á flote.

Por la parte del Este de la ría, ó sea el Vicedo, no se veian más que fragmentos y despojos de seis traiñas, que con sus galeones y embarcaciones flotaban dispersos y sumergidos por las rompientes y que se perdieron casi en su totalidad.

En el puerto de Bares, también los aparejos de pesca de aquella clase sufrieron deterioros y desaparecieron lanchones. En el Barquero, apesar de ser el punto más abrigado que tiene la ría, también se perdió otro traiñero con deterioro de embarcaciones. Las casas del puerto á orilla del mar, fueron inundadas por la marea, llegando las olas á algunos balcones y teniendo varios habitantes que abandonar sus hogares, temerosos de la pleamar siguiente.

El dia 16, á pesar de seguir la tempestad fué á la pleamar toda la matrícula é incluso las mujeres, pudieron salvar de un riesgo inminente á un patache que fué á embarrancar á la playa por tierra del muelle, que á fuerza de cabos y amarras, á pulso, pudieron lograr que no se atravesase entre las dos rompientes. Un bergantin goleta, falto de amarras, pudo hacerse á la vela y embarrancar dentro del rio Sor, pasando el puente en construcción del Barquero y varando en sitio firme y seguro. Dos trincados cargados de carbón, que se hallaban también en el puerto, pudieron salvarse embarrancando en el mismo punto. A la tarde amainó algo la tempestad, al instante toda la matrícula se lanzó á rastrear anclas y poner en seguro á las embarcaciones, que á fuerza de trabajo lograron alcanzarlo, sin desgracias personales de ninguna clase. En Bares el huracan arruinó el edificio de una fábrica de salazón. En el Barquero también desaparecieron tejados y aleros de varios balcones. Se conceptúan que las pérdidas ocasionadas en la mar en esta ria, alcanzarán á 15.000 pesos.

Un siniestro marítimo en Cedeira.

Noviembre 5.

Procedente de Plimouth (Inglaterra) y navegando con rumbo á New York, vióse sorprendida por la fuerte borrasca, que hace dias reina en la costa cantábrica, la brick-barca italiana *Paolina* de 748 toneladas de registro, dando fondo á muy corta distancia del faro de la ría de Cedeira.

Rotas las amarras é impelida por el recio temporal, ha entrado el dia 4 por la mañana, en puerto, embarrancando en la barra del Cubilote (Esteiro) por no serle posible fondear en la segura concha de la Arcalonga.

Noticiosos los moradores de aquellas riberas del triste suceso, muchos acudieron al lugar del siniestro con el laudable propósito de prestar los necesarios auxilios al buque náufrago, cuya tripulación, que forman 13 individuos, así como sus equipajes, han quedado á salvo, merced al concurso eficacísimo de varios marineros de Cedeira, que con singular arrojo y pericia, han coadyuvado á tan humanitaria empresa, distinguiéndose entre estos el infatigable Francisco Pérez Amor. Pero los medios puestos en práctica para el salvamento de los tripulantes, no dieron el resultado apetecido cuando el capitán signore Santiago Demarchí se propuso el último abandonar el encallado buque; y en tan apurado trance, puesto que su vida peligraba, embarcan en un pequeño bote el Administrador de Aduanas D. Francisco Iglesias y los marineros José López Vilela, José Pardo, Enrique Cheda Villarnobo y José Ma Leonardo Domínguez, y desafiando el peligro que corrian en medio de la poderosa y traidora resaca, se acercan al costado del barco, del que se descuelga el capitán y con él regresan al acantilado de la playa.

Hechos tan heróicos, de los que pueden informar el digno alcalde D. Severino Alvarez que los ha presenciado, é igualmente otras personas, esperamos que, llegando á conocimiento de la filantrópica Sociedad de Salvamento de Náufragos, sean por ésta debidamente apreciados, otorgando á los mencionados sujetos el premio á que por su valor probado se hayan hecho acreedores.

El cargamento que, como el buque está asegurado, consta de barricas de arsénico en polvo, yeso, pipería vacía y otros productos, y su pérdida es segura. Si el tiempo, que aún sigue siendo duro, afloja, podrán recuperarse parte del velamen, jarcia y algunos víveres.

Circulan rumores de que otro buque que seguia el mismo derrotero que el *Paolina*, ha naufragado en la punta de la Candelaria, pequeño cabo próximo al puerto de Cedeira.

En estos dias la mar arroja á las playas gran cantidad de algas y trozos de madera.

SECCION DE INTERESES GENERALES.

REVISTA DE VALORES.

El oro.—El resultado de las cortas fluctuaciones de este metal, con relación al billete de Banco, en lo que va trascurrido de la semana, acusa sólo de ¼ á ½ p8. de alza, con transacciones escasas y más acentuadas tendencias

á una próxima baja en escala mayor, porque se cree generalmente que pronto será un hecho, la inmediata recogida del referido billete.

Bonos y Cupones del Ayuntamiento. — Estos valores *al portador* aunque no hayan variado de tipo en las últimas cotizaciones, siguen favorecidos por una buena *demanda* con notable falta de *oferta*, por lo cual deja de operarse en ellos y de aumentar algo sus tipos, á nuestro juicio.

El folleto que explica la conversión propuesta para estos valores y otras deudas que especifica, pendientes de pago por parte de la Excma. Corporación, hace días que circula en la ciudad dando margen á numerosas contraversias. A nosotros, fuera de la ancha herida que causa al crédito del Municipio, nada se nos ocurre que expresar en contra, teniendo en cuenta el modo y tipos de su entrada en el mercado, y convencidos, como estamos, de la necesidad imperiosa de llegar por una y otra de las partes interesadas á un acuerdo salvador, pues creemos firmemente que, dada la ascendencia de las sumas pendientes, no es fácil que el Ayuntamiento pueda cuplir sus compromisos sino por medio de una operación de esta naturaleza, pero también creemos que deben ofrecerse á los generosos acreedores que la acepten, toda suerte de sólidas garantías que alejen de ahora para siempre, la posibilidad de que se vuelva á intentar con ellos otro recurso parecido, sino que por el contrario se les asegure el puntual pago de sus mermados intereses y consiguientes amortizaciones, porque de tal suerte el sacrificio les será más llevadero, toda vez que los Bonos nuevos adquirirán en plaza la consiguiente mayor estimación.

Algunos señores tenedores de Bonos y Cupones se quejan amargamente de la disparidad de la negociación que se ofrece á su deuda con relación á la pendiente de arreglo con el Banco Español, en lo cual los encontramos poco fundados por que el expresado establecimiento que fué primero en tiempo y que tiene afectadas garantías especiales y un fallo ejecutoriado á su favor, rebaja, no obstante, una parte considerable de capital, y lo que es más importante, se compromete á suministrar para nuevas é importantísimas atenciones del Ayuntamiento, con iguales condiciones de interés y amortización, otra suma proximamente igual á la que alcanzaba, y todo ello no se compensa seguramente con el dos por ciento más de interés que se le asigna.

Las acciones.—El cariz del mercado de estos valores continúa siendo el mismo que reseñamos en la anterior revista, con la diferencia de que la paralización de que hablamos se ha hecho general, en vista de que algunas no habían tenido descenso, lo han sentido al fin, excepto el *Gas consolidado* y *Compañía Cubana de Gas.*

Banco Español.—Según manifestamos más arriba, también ha sufrido algo con la baja general, pero su próximo dividendo y demás especialisimas circunstancias que, hasta la saciedad, tenemos enunciadas y explicadas, nos parecen motivos más que suficientes para evitar quse se tenga el menor temor respecto de su ulterior estimación.

Ferrocarril de la Habana. — Esta Empresa cuya memoria de las operaciones realizadas en el próximo pasado año social corre impresa, dando en verdad, una idea desfavorable para sus acciones, ha celebrado hoy su junta general reglamentaria, en la cual se acordó por notable mayoría un cambio bastante radical en el personal de la Directiva, puesto que fué elegido un nuevo Presidente y tres señores Vocales, y como quiera que muchos esperan de los nuevamente elegidos esfuerzos considerables y nuevas combinaciones que beneficien los intereses generales de la Empresa, no es dudoso pretendan que sus acciones conserven y hasta mejoren sus tipos actuales de cotización.

Ferrocarril del Oeste.—Como quiera que el cambio de personal ocurrido en el *ferrocarril de la Habana* augura gestiones favorables para esta empresa, según noticias muy generalizadas, las acciones de la misma vienen hace días demostrando cierta firmeza que no extrañaríamos se convirtiese en alza. He aquí ahora la cotización general de costumbre:

Oro del cuño español, abrió á 240 y cierra de 240 á 240½

Billetes del Tesoro Isla de Cuba.....	99 á 101	valor	
Bonos del Ayuntamiento.....	29 á 32	p% valor.	
Banco Español de la Isla de Cuba...	17 á 17¾	p% oro.	P
Idem del Comercio.	8½	á 7¾	D
Id. id. Agrícola.....	75	á 70	D
Ferrocarril Habana.....	56	á 55½	D
Id. de Matanzas á Sabanilla.....	16	á 14¾	D
Id. id. id. de Cárdenas y Júcaro	16½	á 18	P
Id. id. de Cienfuegos á Villaclara ...	17	á 15½	D
Id. id. de Sagua la Grande.....	5	á 2	D
Id. id. de Caibarien á Sti-Spiritus ...	1	á 2	P
Id. id. Urbano.....	15	á 12	D
Id. id. del Oeste	84½	á 83½	D
Refinería de Cárdenas.....	15	á 12	P
Compañía de Gas consolidada	69½	á 69	D
Compañía Española de Alumbrado de Gas	53	á 51	D
Compañía Cubana de Alumbrado de Gas.....	26½	á 24	D
Compañía de Almacenes de Depósitos de la Habana..	89½	á 88	D
Compañía de Almacenes de Hacendados.....	24	á 20	D
Compañía abastecimiento de agua del Vedado y Carmelo.....	25	á 30	D
Compañía Española de Gas de Matanzas	67	á 61	D

CAMBIOS.

España.....	60 d[v 4½ á 7 p.%	P
	segn plza, fcha y cantidad	
Inglaterra.....	60 d[v 20½ á 21 p.%	P
	contra oro	
Francia, francos	60 d[v 6 á 6½ p.%	P
" "	c[v 6½ á 7 p.%	P
Alemania.....	60 d[v 4 á 5 p.%	P
Estados Unidos	60 d[v 9½ á 10½ p.%	P
"	c[v 10¾ á 11½ p.%	P
	contra oro	

Habana, Diciembre 16 de 1887.

Gómez Madarro.

FERROCARRIL DE LA HABANA.

En Junta celebrada el día 15 del actual por los señores accionistas de esa Empresa, fueron elegidos: Presidente, D. Ramón Argüelles, y Vocales D. Laureano Pequeño, D. Antonio Quesada, D. Enrique Pascual, D. Juán Antonio Isasi y el Sr. Marqués de Larrinaga.

Felicitamos sinceramente a los señores accionistas de esa opulenta Empresa, que mucho ha de ganar con la acertada elección del dia 15.

HABANA.

PÉSAME.

Se lo enviamos al Director de *El Cubano*, D. Fermín Valdés Domínguez, por el fallecimiento de su hermano D. Eusebio, catedrático de la Universidad y bibliotecario del Colegio de Abogados de esta capital.

A CULUMINAS.

Sr. Director de GALICIA MODERNA.

Muy señor mio: La carta del Sr. D. José Culuminas, publicada el último domingo, nos hace saber la asistencia de los señores de la Junta Directiva de la Beneficencia Gallega á las sesiones del corriente año. Esto nos demuestra el interés que algunos señores se toman cuando en aquella se trata de consignar los socorros y cuanto atañe á la buena marcha de la sociedad.

Pero lo que tal vez ignora el Sr. Culuminas, y creo que también el Sr. Director de la Beneficencia, pues de saberlo éste hubiese puesto remedio sin contemplaciones de ningún género, es que algún Consiliario de los nombrados en el mes de Noviembre, en lugar de visitar á los peticionarios, como es reglamentario, delegó en otro señor que no es de la Directiva, y que si bien tendrá conocimientos en asuntos comerciales, en escribidor de periódicos y cobrador de los mismos, le falta talla para saber lo que es una Sociedad de Beneficencia y cómo deben tratarse los expedientes que á ella llegan.

Y es más extraña esa delegación en el señor Insua (D. Waldo) que habiendo venido á esta tierra á redimir á los gallegos, parece que se desdora en llegar á la ciudadela donde vive un necesitado, ó teme (lo qué no temieron sus compañeros), que la epidemia variolosa empañe su terso cutis. ¿Serán estas las causas porque delegó en el cobrador de *El Eco*»

Llamo, pues. Sr. Culuminas su atención sobre esta irregularidad para que con las amistades que tiene con el Sr. Director de la Sociedad de Beneficencia y con algunos consiliarios que desean para la Sociedad próspera vida, procure que no consientan se repitan delegaciones de visitadores.

Agradeciéndole, Sr. Director, la publicación de esta carta, se pone á sus ordenes su afectísimo S. S. Q. B. S. M.

Manuel J. Pereira.

Stc Diciembre 6 1887.

* * *

UN BANDO.

El Excmo. Sr. Alcalde Municipal ha tenido la atención de enviarnos un bando, que por su mucha extensión no podemos publicar, en el cual se dictan acertadas disposiciones para combatir la epidemia variolosa reinante.

Al vecindario toca ahora secundar los buenos deseos del Alcalde, puesto que al vecindario interesa en primer lugar poner término á un mal que amenaza seriamente.

Y muchas gracias, Excmo. Sr.

* * *

NUEVA VIÑETA.

Hoy estrena GALICIA MODERNA la nueva viñeta de que hemos hablado, y puesto que está á la vista, huelgan los elogios que pudiéramos hacer del dibujante D. Antonio Jiménez, colaborador artístico de este semanario, y de Taveira que la foto-grabó.

Actualmente estudia la Administración de GALICIA MODERNA una nueva mejora que aún hoy no podemos anunciar explícitamente, pero que seguramente ha de ser pronto planteada y ha de agradar más á los favorecedores de este semanario que todas las hasta ahora implantadas en él.

También hemos oido á nuestro Administrador algo de un obsequio que se propone hacer á los suscritores; pero tampoco sobre eso nos permiten dar por ahora explicaciones.

Paciencia, pues, que todo llega en este mundo; y creemos que también en el otro.

* * *

E. P. D.

Ha fallecido D. Antonio de Pazos y Santos, capitán de fragata honorario y ayudante militar de marina del distrito de Casa Blanca, condecorado con la medalla de honor de la reina británica y caballero de la orden del mérito naval.

Acompañamos á su familia en el justo dolor que hoy la aflige, y enviamos sentido pésame á nuestro estimado amigo y comprovinciano D. José F. Pazos, sobrino del finado.

***

EL CENTINELA.

Hemos recibido la visita de este valiente colega que se publicaba semanalmente en la capital del Camagüey y que ahora se publica en la Habana.

El Centinela se consagra á la defensa de la Guardia civil, y desde el día 1º de Enero próximo será diario.

***

«AIRES D'A MIÑA TERRA.»

El *Diario de la Marina*, *La Voz de Cuba*, *El Español*, *El Cubano* y *El Eco Militar* han hecho grandes elogios de la fiesta verificada por esa simpática Asociación gallega en los salones de la *Colla de Sant Mus*.

Los importantes colegas citados corroboran la opinión emitida por R. Amado en el número anterior de GALICIA MODERNA, con respecto á la velada de referencia, y felicitan calurosamente á AIRES D'A MIÑA TERRA por sus frecuentes triunfos y por la esplendidez y buen gusto de las fiestas con que obsequia á sus asociados.

LA SEMANA.

Tarde es en verdad para hablar de la suntuosa fiesta con que el Casino Español celebró el santo de la patrona de España; pero aunque sea tarde, yo no puedo dejar de unir mis humildes elogios al coro de alabanzas tributadas á la entusiasta Directiva del patriótico Instituto, con motivo de esa notable velada, que no ha de tardar en repetirse á juzgar por los buenos deseos que animan á las respetables personas que hoy dirigen el Casino.

A ellas envío ahora, desde estas columnas, mis aplausos y mi enhorabuena, por el buen gusto que demostraron organizando la fiesta del día 8.

***

La *Colla de Sant Mus* obsequió el domingo á sus socios con una amena velada.

Baste decir en elogio de ella que la parte principal estuvo á cargo de la *Sección de Declamación* que dirige el muy notable aficionado D. Antonio Ayala

La fiesta creo que terminó con baile, y si fué así, y si en *el asunto* intervino la orquesta de Claudio Martínez, no podían exigir más los numerosos concurrentes.

***

Mi apreciable compañero L. U. Gris, me envió una carta con sabrosos comentarios á la última de las obras que á despecho del ornato público llevó á cabo el joven de la melena.

Observaciones muy atinadas de otro compañero me impiden publicar por ahora esa epístola, que pasa á formar parte de una colección de curiosos documentos que poseo y que me han de servir de base para confeccionar la historia del *bate*, historia que Dios mediante, pronto verá la luz, no la *luz* que alumbra las lucubraciones del melenudo lechucero, sino la luz pública.

***

He tenido ocasión de ver un precioso album, obra del inteligente encuadernador mi amigo y comprovinciano D. Vicente López Veiga.

Ya en otros análogos trabajos de mi amigo había yo admirado y aplaudido su inteligencia y buen gusto en materia de encuadernaciones; pero desde que vi el album citado estoy ardiendo en deseos de ser persona influyente para hacer que nombren á López Veiga encuadernador de la Real Casa y sus accesorias, título que él se tiene de sobra ganado por su laboriosidad, sus vastos conocimientos en el arte, su amor al trabajo, su puntualidad en servir los encargos, lo módico de los precios que cobra, etc., etc.

Si alguien dudara de la veracidad de esos informes, vaya á San Ignacio 27, donde está el taller de encuadernación que dirige ese amigo mío, y se convencerá de que es cierto cuanto digo.

***

La compañía francesa que actuaba en el Gran Teatro se despidió con los beneficios de las primeras tiples Srtas. Bennati y Pirard.

A ambas artistas demostró el público su aprecio, con ese motivo, y las dos estrellas del arte lírico coronaron dignamente con su función de gracia la justa fama de que gozan.

Cuando estas líneas aparezcan impresas, ya estará entre nosotros, y quizá se haya estrenado, la compañía de ópera italiana del señor Sieni, que anuncia su *debut* con *La Traviata*, obra en que, según los periódicos de México, se distingue notablemente la Srta. Prevost.

***

Chateau Margaux y *Un gatito de Madrid* son las obras nuevas que en Albisu comparten á diario los aplausos y el favor del público con algunas zarzuelas ya muy conocidas, pero que siempre gustan, como *La gran Vía*, *Don Dinero* y *Toros de puntas* (en la que obtiene lisonjeros éxitos la bella y graciosa señorita Guevara).

Pronto se estrenará en ese teatro *Madrid en el año dos mil*, que ha de llamar poderosamente la atención, y algunas otras novedades que tiene de reserva la inteligente empresa Azcue-León-Robillot-García-Julián.

***

Ante un público excesivamente numeroso se estrenó el mártes en el teatro de la calle de Consulado la primera tiple Magdalena Padilla, con la preciosa obra *Bocaccio*, de Franz Suppé, arreglada á la escena española por Luis Mariano de Larra.

La Sra. Padilla, joven y hermosa, se ganó desde los primeros momentos las simpatías del público, con su figura distinguida y bella y su voz agradable, aunque no de gran volumen.

En el tercer acto de *Bocaccio*, la nueva tiple triunfó por completo: si de manera admirable dijo los apasionados versos de la escena con Fiametta, con más gusto aún y más pasión cantó el precioso duo con que esa escena termina.

El duo fué hecho repetir y la Sra. Padilla y la Srta. Vivero (Fiametta) oyeron durante algunos minutos entusiastas aplausos.

De los demás artistas que en esa función tomaron parte, merecen ser citados los señores Ballós (Loteringlo), Carratalá (Scalza) y Martín (Leonello).

Muy meritorios son los esfuerzos de la empresa de Cervantes que teniendo ya contratadas dos tiples apreciables como la Sra. Carmona y la Srta. Vivero, no vaciló en imponerse un nuevo sacrificio escriturando á la Sra. Padilla que no vale menos que sus compañeras.

En ese coliseo se anuncia ahora el estreno de la Cuenca y del bajo cantante Manuel Román.

***

También en el Circo de Pubillones (Teatro de Irijoa) hay nuevos artistas: el *hércules* Mr. Gifard hace juegos malabares con balas legítimas de cañón y levanta con los dientes pesos extraordinarios.

Además siguen gustando mucho los notables ejercicios de *Sullivan* y *Clown* y otros animales sabios.

Los precios han sufrido una gran rebaja, de modo que por poco dinero pueden pasarse buenos ratos en Irijoa.

Ustedes verán si es cierto.

***

A la amistad con que me distingue Cárlos Ciaño se debe que no quede inédita la siguiente bellísima improvisación suya, que él quizá no hubiera hecho pública y que yo me complazco en insertar para regocijo de los aficionados á la bella poesía.

Una mendiga haraposa
Está al pié de mi balcón
Cantando una petenera
Con melancólica voz.
Un hombre viejo y enfermo
Acompaña la canción,
Y su guitarra parece
Que se queja de dolor.
Piden limosna implorando
El santo nombre de Dios
Y cantan aunque ambos llevan
La pena en el corazón.
Seguid, seguid el camino
Que la suerte os señaló,
Buena mujer, pobre anciano,
Que oyendo vuestra canción
También en mi pecho vibran
Suspiros de hondo dolor.

¿Quieren ustedes conocer ahora la letra de la melancólica y popular petenera que inspiró tan tierno romance? Pues véanla ustedes:

Los pesares que se cantan
Son los mayores pesares.
Porque se cantan llorando
Y las lágrimas no salen.

Y si después de eso hay quien se atreva á escribir una palabra más, ahí está á su disposición la pluma *esgallada* de

R. Amado.

ROMANCERO DE GALICIA

POR

V. NOVO Y GARCIA,

CON UN PROLOGO

DE

BENITO VICETTO.

Se venden ejemplares en la Papelería é Imprenta de P. Fernández y Compañía Obispo 17, y en la Administración de GALICIA MODERNA Mercaderes 12.

PRECIO $1.50 B. B.

Imp. "La Universal" de Ruiz y Hno., San Ignacio núm. 15.

LA AMERICA

de J. Borbolla y C.ª

MAGNIFICOS ALMACENES DE JOYERIA, MUEBLES, RELOJERIA Y PIANOS

COMPOSTELA 54 Y 60, ENTRE OBRAPIA Y LAMPARILLA.

La baratura do sus precios ha dado fama universal á este popularísimo establecimiento; pero hoy por hoy no hay quien pueda competir con él por la grandísima rebaja hecha en todas las alhajas y en los muebles que componen las actuales existencias, á causa de las reformas que llevamos á cano en la Casa Nº 56, el principal de nuestros establecimientos. No reparamos en precios. El caso es disminuir el inmenso surtido que tenemos y que bo cabe en las otras dos casas.—Dormilonas de plata, imitación á perlas.

Realizamos un grandísimo surtido de fornituras para plateros y relojeros.—**MUEBLES** de muchísimo gusto, completamente nuevos y otros de medio uso.

PIANOS de los mejores fabricantes de Europa. Hemos recibido un gran surtido de pianos de Pleyel que vendemos muy baratos.—Compramos oro, plata y piedras finas.

TELÈFONO Nº 298. Alquilamos pianos. APARTADO 457.

MAGNESIA AEREADA

ANTIBILIOSA

DEL

LDO. D. JUAN JOSE MARQUEZ.

AVISO.—Nuestra magnesia aereada, tan acreditada en todo el mundo, viene siendo hace tiempo objeto de ambiciosos especuladores quienes incapaces de inventar una preparación que aumente los conocimientos de la ciencia, solo se dedican á explotar los descubrimientos del hombre que estudia y que trabaja, con gravísimo daño de la humanidad al hacer uso de una mala preparación y con perjuicios grandes de nuestros intereses. Así vemos que nuestra MAGNESIA inventada en 1830 y perfeccionada en 1840, cuya fama legítima adquirida por sus virtudes, viene siendo como decimos arriba objeto de pertinaz especulación de varios imitadores bien sea falsificando nuestros procedimientos, envases y nombre, ó bien en su propio nombre como autores, engañan al paciente público vendiéndoles un medicamento que no produce ni logran nunca hacer producir los benéficos resultados que nuestra legítima Magnesia de D. Juan J. Marquez.

Unico y exclusivo autor que tiene privilegio de la invención dado por el Gobierno Supremo de la Nación, para todos los dominios españoles, previene al público, tenga sumo cuidado en la elección de la Magnesia y no confunda la nuestra con otra cualquiera.

Garantizamos el buen éxito de la del Ldo. D. Juan José Marquez.

Producto de serios y dilatados estudios en bien de la humanidad: nuestra legítimamente y afamada Magnesia, como todo lo que adquiere renombre y fama por sus méritos, es envidiada y codiciada, y estamos en el *deber de llamar la atención* de los consumidores, á fin de que no sean sorprendidos con otra Magnesia.

CURA DE LAS AFECCIONES SIGUIENTES.

Acidos del estómago, Mareos en las navegaciones, Retención de la orina, Arena en la vegiga, Extreñimiento, Indigestion, Dolores de cabeza, Jaqueca, Bilis.

En una palabra, cuantos desarreglos sean producidos del estómago y de los intestinos.

FABRICA, SAN IGNACIO NUMERO 29, HABANA.

COMPAÑIA GENERAL TRASATLANTICA

DE VAPORES CORREOS FRANCESES.

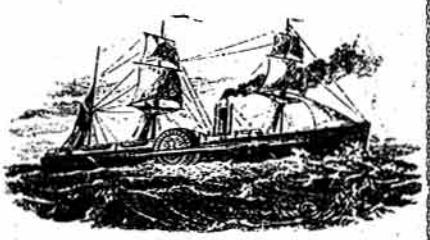
Nuevo itinerario.—Viajes directos y rápidos.

Desde el mes de Setiembre pasado, los vapores de esta compañía efectúan el siguiente itinerario:

ST. NAZAIRE SANTANDER CORUÑA HABANA VERACRUZ

Salidas de la Habana para VERACRUZ, los días 6.
Salidas de la Habana para SANTANDER y ST. NAZAIRE los días 16.
Salida de la Habana para la CORUÑA los días 5 de cada mes.
Los Sres. empleados y militares obtendrán ventajas en viajar por esta línea.
Reciben carga paratoda Europa, Rio de la Plata, Buenos Aires y Montevideo.
La carga para LONDRES será entregada en 17 DIAS. Flete: 2/6 millar de tabacos.
Para más informes, impondrán AMARGURA, 5, sus consignatarios

BRIDAT MONT' ROS Y COMP.



COMPAÑIA FRANCESA

BRIDAT MONT' ROS Y COMP.

AMARGURA 5

SEIJO Y GONZALEZ

COSECHEROS E IMPORTADORES de los esquisitos vinos de Orense

MARCA "Bodega González" y "S. Martín"

Este vino superior,
Es de España lo mejor.

Oficios 13, Habana.

LA ANTILLA.

Mueblería. Se ha trasladado á la calle de Neptuno núm. 36

Este bien montado establecimiento se propone ser digno continuador del que con el mismo título alcanzó tanto crédito en Neptuno 27.

LA ANTILLA, pues, renace ofreciendo á cuántos se dignen honrarla con su visita un gran surtido de muebles de todas clases á precios excesivamente baratos.

MUEBLERIA. LA ANTILLA. NEPTUNO 36.

LA NACION

GRAN PAPELERIA é IMPRENTA DE RAMON GOMEZ,

MERCADERES 14 y 15.

En este popular establecimiento además del gran surtido de efec , tiene todos los elementos necesarios para hacer papeletas de entierro á todas horas noche.

Sus precios son con arreglo á la época que atravesamos. En su colo efectos de es- criterio no teme la competencia de nadie como hace tiempo lo tiene acred

Una visita á este establecimiento es la mejor prueba de lo que dej